

## راهنمای استفاده از Helm™

مترجم : نوید زراعتی

[Navidz@Gmail.com](mailto:Navidz@Gmail.com)

<http://www.Zeraati.ir>

## درباره Helm و این راهنما

کنترل سیستم میزبانی Helm یک ابزار میزبانی قدرتمند اتوماتیک برای سرورهای Windows 2000 و .NET می باشد. Helm توسط شرکت WebHost Automation Ltd انتشار یافته است

وب سایت اصلی سازنده Helm در انگلیس به آدرس زیر می باشد :

<http://www.webhostautomation.com>

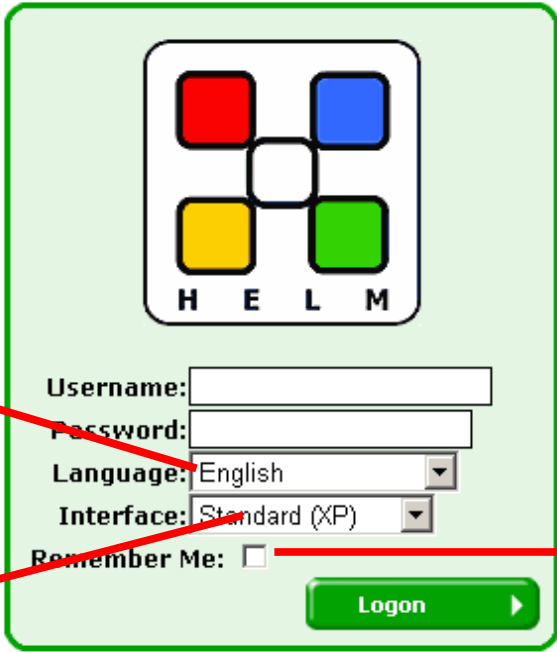
این راهنما می تواند برای شما بسیار سودمند و لذت بخش باشد . ما تلاش کردیم که این راهنما با بهره گیری از تصاویر و آموزش گام به گام باشد.

*در اینجا به معرفی چند اصطلاح می پردازیم که در حین مطالعه این راهنما دچار مشکل نشوید:*

<b>Package</b>	بسته
Domain	دامنه
Email	پست الکترونیکی
Main Menu	منوی اصلی
Domain Menu	منوی دامنه
Folder	پوشه

## ۱) ورود به Helm

اولین بار که شما وارد صفحه ورود به کنترل پنل Helm می شوید باید نام کاربر و رمزتان را وارد نمایید. این قابلیت توسط میزبان وبتان به شما داده می شود. اگر شما نمی توانید این صفحه را بیاورید به میزبان وب خود مراجعه نمایید. صفحه ورود به صورت پیش فرض به صورت زیر است اما برای بعضی میزبان های وب تفاوت دارد:



The screenshot shows the Helm login interface. At the top is the Helm logo, which consists of four colored squares (red, blue, yellow, green) arranged in a 2x2 grid, with the letters 'H E L M' below them. Below the logo are the following fields and options:

- Username: [text input]
- Password: [password input]
- Language: English [dropdown menu]
- Interface: Standard (XP) [dropdown menu]
- Remember Me:
- Logon [button]

Below the login fields, there is a message: "Please Enter Your Logon Details Above" and a link: "Click Here if you have lost your logon details". At the bottom, it says "Welcome To Helm. The Web Hosting Control System" and "© WebHost Automation Ltd 2004".

Red arrows point from Persian text annotations to specific parts of the form:

- Annotation: "اینجا شما می توانید زبان مورد نظر خود را انتخاب نمایید" (Here you can select the language you want) points to the Language dropdown.
- Annotation: "با انتخاب این گزینه دیگر لازم نیست برلی ورود به Helm این صفحه را مشاهده نمایید" (By selecting this option, you don't need to see this page again when logging into Helm) points to the Remember Me checkbox.
- Annotation: "انتخاب واسط کاربری Helm" (Helm user interface selection) points to the Interface dropdown.

نام کاربری و رمز عبور (توسط میزبان وب به شما داده می شود) خود را وارد کرده و بر روی دکمه Logon کلیک کرده و وارد Helm بشوید

## ۲) منوی اصلی کاربر

بمحض وارد شدن به Helm اولین صفحه ای که مشاهده می کنید صفحه زیر است ، شما قادرید به اضافه نمودن بسته هایی و دامنه هایی را به حساب خود ، دسترسی به سیستم صورت حساب (در صورت فعال بودن) ، تغییر رمز عبور ، مشخصات شخصی و دسترسی به سیستم راهنمای آنلاین

در اینجا شما یک سری میانبر سریع برای رسیدن به قسمت مورد نظر خود دارید. همچنین قابلیت جستجو در دامنه خود را نیز دارید

در هر صفحه شما می توانید دسترسی به راهنمای آنلاین پیدا نمایید. یا از سیستم خارج شوید

The screenshot shows the Helm Web Hosting Control System interface. At the top, there's a logo and the text 'The Web Hosting Control System'. Below that, a navigation bar contains 'Home - [ Help | Log Off ]'. The main content area is titled 'User Main Menu' and includes a welcome message. It features several icons for navigation: Packages, Domains, Domain Registrations, Billing, Password, Personal Details, and Online Help. On the left side, there's a 'Quick Link' section with a search box and a table showing resource usage (Domains, Bandwidth, Disk Space). Below that is an 'Account Billing' section showing a current balance of \$0.00. At the bottom, there's a 'Messages' section indicating no new messages. A 'Show QuickHelp' button is located at the bottom right.

در سمت چپ پنل شما می توانید مقدار مصرف منابع خود و در زیر آن مانده حساب خود را مشاهده نمایید

در اینجا شما می توانید پیامهایی که توسط میزبان وبتان برای شما ارسال شده است را مشاهده نمایید.

در راهنمای سریع گزینه هایی وجود دارد که شما را به صفحه خاصی هدایت می کند



## ۳) شروع کار – جزئیات شما

### تغییر دادن رمز عبور

شما در اولین ورودی که به Helm دارید رمز خود را تغییر دهید زیرا رمز شما توسط میزبان وب شما تعریف شده است. انجام این کار بسیار ساده است. از منوی اصلی بر روی تصویر password کلیک نمایید. برای شما صفحه زیر نمایش داده خواهد شد. بر روی دکمه Back کلیک نمایید تا به منوی اصلی برگردید یا بر روی لینک Home در بالای صفحه در زیر بنر کلیک نمایید.

### Control Panel Password

Use the form below to change your control panel password. The change is instantaneous. The old password will become invalid immediately.

Old Password:	<input type="text"/>
New Password:	<input type="text"/>
Confirm Password:	<input type="text"/>
	

رمز قبلی خود را وارد نموده سپس رمز جدید خود را ۲ بار وارد نمایید. سپس بر روی دکمه Save کلیک نمایید تا رمز عبور شما ذخیره شود. در زیر بنر یک سری مراحل انجام شده به هم متصل وجود دارد که با کلیک بر روی آن می توانید به مراحل قبل بازگردید برای مثال :

[Home](#) > [Domains](#) > [Sample Hosting Package](#) > [sampledomain.com](#) > [Statistics](#)

## تغییر دادن مشخصات شخصی

اگر شما نیاز دارید مشخصات خود را به هر دلیلی تغییر دهید. از منوی اصلی بر روی **Personal Details** کلیک کرده و صفحه ای مانند صفحه زیر مشاهده می نمایید:



### Personal Details

Below are your contact details. These details will be used when ever either your administrator or the control panel needs to get in touch with you. For this reason it is important that these details are always kept up to date.

#### Customer, Customer (SAMPLE\_CUSTOMER)

Title:	<input type="text"/>
First Name(s):	<input type="text" value="Customer"/>
Last Name:	<input type="text" value="Customer"/>
Company Name:	<input type="text"/>
Address:	<input type="text" value="Customer Address 1"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Town:	<input type="text"/>
State/Country:	<input type="text"/>
Country:	<input type="text" value="United States of America"/>
Zip/PostCode:	<input type="text" value="CUSTOMER POS"/>
Daytime Tel.:	<input type="text"/>
Evening Tel.:	<input type="text"/>
Mobile Tel.:	<input type="text"/>
Fax Tel.:	<input type="text"/>
Primary Email Address:	<input type="text" value="customer@customer.com"/>
Secondary Email Address:	<input type="text"/>




بعد از ورود مجدد جزئیات بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید تا اطلاعات ذخیره شوند.

## اضافه کردن بسته

بر روی دکمه **Packages** کلیک کرده تا تصویر زیر را مشاهده نمایید :

### Packages



Below is a list of the packages that have been set up for this account. To edit or remove a package click on the package name. To add a new package click on the 'Add New' button.

Package Name	Type	Domains	Status
There are currently no packages to display			
 Back	Package Search: <input type="text"/>	Package Status: <input type="text"/>	 Search
			 Add New

فرض کنید هیچ بسته ای برای شما نصب نشده است. بر روی **Add New** کلیک نمایید . با این کار لیست طرح های موجود نمایش داده می شود. شما می توانید با انتخاب آنها بسته مورد نظر خود را بسازید. این لیست توسط میزبان وب شما داده می شود که ممکن است به صورت زیر باشد:

### Add Package

Use the form below to add a new package to this account. To add domains to your account you will first need to add a package below.

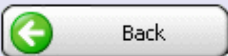
Package Name:	<input type="text" value="Type Your Package Name Here!"/>
Web Hosting Plan:	<input type="text" value="Sample Hosting Plan (\$10.00 Setup + \$5.00 Every 3 Months)"/>
 Back	 Save

یک طرح انتخاب کرده و نام بسته را وارد نمایید(بهرتر است نام متناسبی باشد) و بر روی **Save** کلیک نمایید. شما حالا می توانید بسته خودتان را در لیست بسته ها که به حساب شما ملحق شده است را ببینید.

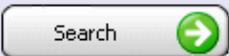
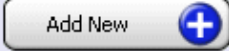
## Packages

Below is a list of the packages that have been set up for this account. To edit or remove a package click on the package name. To add a new package click on the 'Add New' button.

Package Name	Type	Domains	Status
Type Your Package Name Here!	Sample Hosting Plan	0	Active

 **Package Search:**

**Package Status:**

اگر شما بر روی بسته کلیک کنید شما می توانید به صفحه بسته ها وارد شوید بشرط آنکه شما هزینه آن را پرداخت نموده باشید. در مورد صفحه بسته ها بعدا بحث می کنیم ، اما اول شما باید صورت حساب بسته مورد نظر خود را پرداخت نمایید.



## ۴) صورت حساب

بر روی دکمه **Billing** از منوی اصلی کلیک کرده تا به منوی صورت حساب دسترسی پیدا کنید. شما می توانید مجموع مانده حساب را مشاهده کنید :

### Billing Menu

This is the main billing menu. From this location you can access all the billing details about this account.

Total Account Balance: **\$15.00 due**



Make Payment



Manage Credit  
Cards



Account  
Statements



Recurring  
Payments

اینجا ۴ گزینه وجود دارد که ما اول "آخرین پرداخت" را توضیح می دهیم.

### آخرین پرداخت


بر روی دکمه **Recurring Payment** کلیک کرده تا صفحه زیر را مشاهده نمایید :



### Recurring Transactions

The following shows the all of the recurring transactions for this account. Click on the recurring transactions to view, delete or update the transaction details.

Description	Amount	Start Date	Interval	Last Recurrence
1 x 500MB Extra Diskspace	\$5.00	2004-07-15	Every 3 Months	2004-07-15



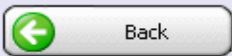
برای اطلاعات بیشتر در مورد آخرین پرداخت بر روی نام معامله خود کلیک کنید:



## Recurring Transaction Details

These are the details for a recurring transaction for this account. Click on 'Delete' to remove the recurring transaction and any associated feature. You can only remove 'package extras' within your own account.

<b>Description:</b> 500MB Extra Diskspace
<b>Start Date:</b> 2004-07-15
<b>Recurrence:</b> Every 3 Months
<b>Quantity:</b> 1
<b>Amount Payable:</b> \$5.00
<b>Last Recurrence:</b> 2004-07-15

 Back

در اینجا شما می توانید جزئیات معامله خود را مشاهده کنید. و قادر هستید که معامله خاصی را حذف کنید.



### شرح حساب

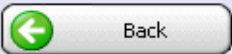
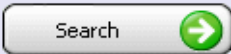
بر روی دکمه **Account Statements** کلیک کرده و صورت حسابهایتان را مشاهده کنید. در این صفحه شما می توانید صورت حسابهایتان را در یک دوره زمانی خاص با وارد نمودن تاریخ مورد نظر جستجو کنید همچنین با کلیک کردن بر روی دکمه تقویم کنار متن تاریخ ، تاریخ مورد نظر خود را انتخاب نمایید:



## Account Statements

The following shows a statement of purchases and payments for this account between the selected dates. To view further details about an invoice, click on the transaction of type 'Invoice'.

<b>Statement Dates:</b>
From: <input type="text" value="2004-04-16"/> 
To: <input type="text" value="2004-07-15"/> 
<b>Total Account Balance:</b> <b>\$15.00 due</b>

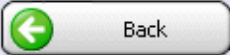

 Back  Search

Date	Type	Description	Credits	Debits	Balance
2004-07-15	Invoice	Invoice #: 1	-	\$15.00	\$-15.00
<b>Statement Total:</b>					<b>\$15.00</b>

مانده حساب شما در پایین صفحه نمایش داده می شود . برای دیدن هر صورت حساب ، بر روی آن کلیک کنید. با این کار شما صفحه مربوط به جزئیات صورت حساب را مشاهده می کنید که براساس مبلغ ، اندازه و تاریخ خرید می باشد. بر روی صورت حساب کلیک کرده تا جزئیات آن را مشاهده کنید :

## Invoice Details

These are the details of an invoice for this account. To view other invoices select the appropriate invoice from the drop down list and click the 'Next' button.

Invoice #: 1					
Invoice Date: 2004-07-15					
					
Date	Type	Description	Cost	Qty	Total
2004-07-15	Purchase	Setup Fee for 500MB Extra Diskspace	\$10.00	1	\$10.00
2004-07-15	Purchase	500MB Extra Diskspace	\$5.00	1	\$5.00
					<b>Sub Total: \$15.00</b>
					<b>Discount: \$0.00</b>
					<b>Tax @ 0%: \$0.00</b>
					<b>Grand Total: \$15.00</b>

همچنین شما می توانید با کلیک بر روی دکمه **Print** صورت حساب خود را چاپ نمایید.

## مدیریت کارتهای اعتباری

شما با مدیریت کارتهای اعتباری می توانید هر وقت نیاز به پرداخت صورت حساب ها بود مبلغ آن را پرداخت نمایید و مبالغی را که بعدا خرید می کنید را پرداخت کنید . برای اینکار گزینه **Manage Credit Cards** را از منوی **Billing** انتخاب نمایید. در صفحه ای که باز می شود گفته می شود که هیچ کارت اعتباری برای شما موجود نمی باشد. بنابراین بر روی **Add New** کلیک نمایید.

### Add Credit Card

This form allows you to add a credit card to this account.

**Friendly Name:**

**Card Type:**

 Visa

 Mastercard

 American Express

 Diners Club

 JCB

 Discover

در این صفحه شما نوع کارت اعتباری و نحوه پرداخت را مشخص می کنید و هر نام دلخواهی را که مایلید وارد نمایید. توصیه اکید می شود که نام انتخابی مرتبط باشد. برای مثال : **My Credit Card**


که مربوط به کارت اعتباری Visa Card می باشد این کار توصیه می شود اگر می خواهید از چند کارت اعتباری استفاده نمایید. بعد از انتخاب و نوع کارت اعتباری بر روی دکمه Next کلیک نمایید.

## Add Credit Card

This form allows you to add a credit card to this account.

### Smith, John (DOMAIN\_CUSTOMER)

**Friendly Name:**

**Card Type:**  Visa

**Card Details:**

**Card Number:**

**Valid From Date:**  /

**Expiry Date:**  /

**Card Holder Details:**

**Name on Card:**

**Address:**

**Town:**

**County/State:**

**Country:**

**PostCode/Zip:**

Default Credit Card


صفحه بالا برای شما نمایش داده خواهد شد. به این نکته توجه کنید که با انتخاب گزینه Default Credit Card ، به صورت پیش فرض اطلاعات مربوط به این کارت اعتباری را برای پرداخت هر صورت حسابی استفاده می کند. اطلاعات مربوط به کارت را وارد کرده و بر روی دکمه Save کلیک نمایید:

## Credit Card Details

These are the details for a credit card in this account. Click on 'Delete' to remove the credit card.

### Smith, John (DOMAIN\_CUSTOMER)

**Friendly Name:**

**Card Type:**  Visa

**Card Details:**  
**Card Number:**

**Valid From Date:**  /   
**Expiry Date:**  /

**Card Holder Details:**  
**Name on Card:**   
**Address:**   
**Town:**   
**County/State:**   
**Country:**   
**PostCode/Zip:**

Default Credit Card

بعد از یک بار ذخیره به جز پسوند و پیشوند ، شماره کارت دیگر نمایش داده نمی شود.



## نحوه پرداخت

برای پرداخت صورت حسابهای خود به میزبان وب شما راههای متفاوتی وجود دارد که شما می توانید از آنها استفاده نمایید. بعضی میزبانهای وب راههای دیگری را نیز برای پرداخت هزینه ها تعریف می کنند. در صفحه نحوه پرداخت انواع روش های پرداخت با جزئیات آن به نمایش در می آید:

### Make Payment

Use the forms below to make a payment on your account.

The screenshot shows a payment interface with three radio button options:

-  My Visa Card
-  WorldPay  
Please pay within 5 days of receiving a reminder
-  Cheque Payment  
Please pay within 5 days of receiving a reminder

Below the options, it displays:

Total Account Balance: **\$15.00 due**

Amount To Pay:

At the bottom, there are two buttons: "Back" with a left arrow and "Next" with a right arrow.

در بالا ۳ گزینه برای مثال نمایش داده شده است امکان دارد میزبان وب شما راههای متفاوتی برای پرداخت وجه داشته باشد. اگر شما می خواهید مبلغ خاصی را پرداخت نمایید. می توانید مبلغ را در **Amount To Pay** وارد نمایید. اگر می خواهید با کارت اعتباری مبلغ را پرداخت نمایید. می توانید آن را از لیست انتخاب نمایید. (نحوه وارد کردن مشخصات کارت اعتباری در قسمت قبل شرح داده شده است)

## ۵) بسته شما

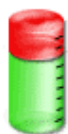
بعد از پرداخت صورت حساب به منوی اصلی برگشته و گزینه Packages را انتخاب نموده و بر روی بسته خود کلیک نمایید. برای شما لیستی از گزارشگیری ها برای بسته شما به نمایش در می آید :

### Package Details

This is the main menu for your package. You can access the domains that have been setup within this package, view what resources have been used by this package or add more features using the buttons below.

**Type Your Package Name Here!**

Friendly Name:



Resource  
Usage



Extra Features



Domains



Statistics



## مصرف منابع

در اینجا شما می توانید تمام منابع موجود برای بسته خود را مشاهده نمایید. عددی که در امتداد خطوط است ، نشان دهنده مقدار مصرف منابع می باشد. این عدد منابع موجود که توسط میزبان وب ارائه شده و به شما فروخته شده است را نمایش می دهد. برای مثال به تصویر زیر توجه نمایید.



### Resource Usage

The following shows resource usage on this account. You can view resource usage for a package, plan or account.



نوار وضعیت از سبز به قرمز تغییر رنگ می دهد زمانی که منابع محدود شما رو به پایان باشد. این روش آسانی برای تشخیص پایان منابع می باشد.

## امکانات اضافی

امکانات اضافی ممکن است توسط میزبان وب شما ارائه شده باشد. آنها می توانند طیف گسترده ای از امکانات را به بسته شما اضافه نمایند که ممکن است برای وب سایت شما ضروری باشد. برای مثال : دامنه های اضافی ، پهنای باند اضافی ، فضای دیسک اضافی. در تصویر زیر دو گزینه نمایش داده شده است:

### Extra Features

The follow form allows you to purchase extra features for this account. Adding extra features such as extra domains will increase your package limits allowing you to setup up more than the original default limits.

#### Customer, Customer (SAMPLE\_CUSTOMER)

User Account: SAMPLE\_CUSTOMER  
Reseller: SAMPLE\_RESELLER

Add Extra Feature:

Quantity:

Purchased Extra Features	
Description	Quantity
No extra features have been added to this package	

از لیست شما می توانید امکانات را انتخاب و بخرید ، و بر روی **Add New** کلیک نمایید. شما می توانید این کار را برای هر مقدار امکانات انجام دهید(ممکن است امکانات ارائه شده زیادی موجود باشد)




**نکته مهم :** شما نمی توانید از امکانات استفاده نمایید تا زمانی که مبلغ صورت حساب مربوطه را پرداخت نمایید.


## آمار

با کلیک بر روی دکمه **Statistics** شما آمار مربوط به بسته خود را مشاهده می نمایید. شما آماری از پهنای باند و فضای مصرفی دامنه خود را مشاهده می کنید:

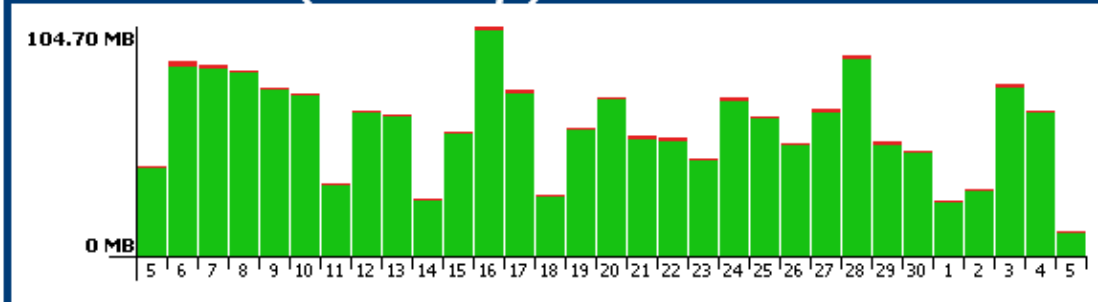
### Statistics

The following shows basic statistics about your account. These details are collected periodically and will show only the statistics up to the last collection time.

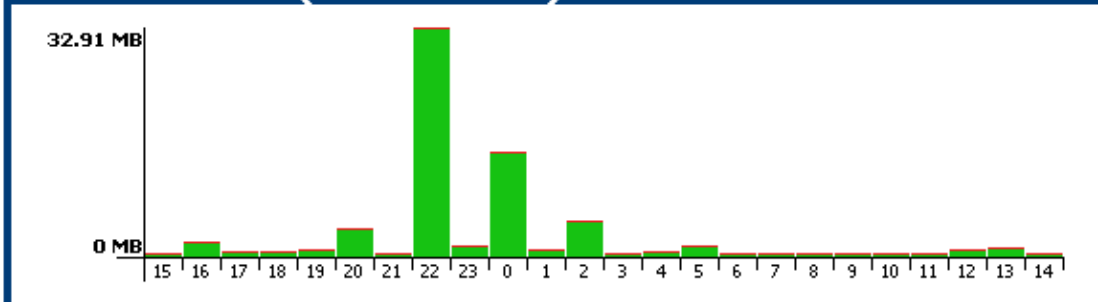
**Domains Setup:**  27 of 350  
**Bandwidth Usage:**  1,850.01 MBytes of 10,000.00 MBytes Used  
**Diskspace Usage:**  465.20 MBytes of 1,000.00 MBytes Used

 Back

#### Web Site Traffic (Last 30 Days)



#### Web Site Traffic (Last 24 Hours)



بسته آمار پیشرفته نیز پشتیبانی می شود ، اما باید این امکان از طرف میزبان وب شما ارائه شده باشد. برای اطلاعات بیشتر با میزبان وب خود تماس بگیرید.

## دامنه ها

نباید خودبین شوید که دامنه شما توسط Helm پیکر بندی شده است ، برای شروع کار باید دامنه ای را به ثبت برسانید برای اینکار بر روی دکمه Domains کلیک نمایید:



### Domains

The following are domains available for you to control. Click on a domain name to access the control panel for that domain.

#### Customer, Customer (SAMPLE\_CUSTOMER)

Domain Name	User	Status
There are currently no domains to display		

Total Domains Found: 0

Back  Search

Back Add New

بر روی Add New کلیک نموده و نحوه ثبت مورد نظرتان را مشخص نمایید.



### Add Domain

The form will allow you to set up a new domain for this account. You will taken through a small number of steps. Click the 'Back' button at any time to step backwards through the steps.

User Account: SAMPLE\_CUSTOMER  
Package: Sample Hosting Package

Domain Registration:

- No registration or transfer required
- Please register this domain
- Please transfer administration of this domain

Back Next


گزینه مناسب را انتخاب کرده (اگر مطمئن نیستید با میزبان وب خود تماس بگیرید) و بر روی Next کلیک نمایید.



## Add Domain

The form will allow you to set up a new domain for this account. You will taken through a small number of steps. Click the 'Back' button at any time to step backwards through the steps.

**User Account:** SAMPLE\_CUSTOMER  
**Package:** Sample Hosting Package

**Domain Registration:**  No registration or transfer required

**Domain Name:** www.  .

نام دامنه خود را وارد نموده و سپس بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید. شما می توانید دامنه ثبت شده خود را در اینجا مشاهده نمایید :



## Domains

The following are domains available for you to control. Click on a domain name to access the control panel for that domain.

**Customer, Customer (SAMPLE\_CUSTOMER)**

Domain Name	User	Status
sampledomain.com	SAMPLE_CUSTOMER	Active

**Total Domains Found: 1**

**Domain Search:**

**Domain Status:**

بر روی دامنه خود کلیک نموده که شما را به منوی دامنه ها می برد ، برای اینکار شما باید اول دامنه خود را به ثبت برسانید.

## ۷) ثبت دامنه ها

از منوی اصلی بر روی Domain Registrations کلیک نمایید. دو گزینه برای شما به نمایش در می آید:

### Add Domain Registration

The form will allow you to set up a new domain registration for this account. Click the 'Back' button at any time to step backwards through the steps.

**Domain Registration:**

 Domain To Be Registered


 Domain Administration To Be Transferred

### اقدام برای ثبت دامنه

اگر دامنه مورد نظر شما قبلا ثبت نشده باشد شما می توانید با انتخاب گزینه اول آن را ثبت کنید(ممکن است انواع دامنه ها برای ثبت موجود نباشد) و بر روی Next کلیک نمایید. در صفحه بعد نام و نوع دامنه را انتخاب نموده و بر روی Save کلیک نمایید. میزبان وب شما ممکن است مراحل دیگری را نیز برای ثبت دامنه داشته باشد(در صورت ارائه)

### Add Domain Registration

The form will allow you to set up a new domain registration for this account. Click the 'Back' button at any time to step backwards through the steps.

**Domain Registration:**  Domain Administration To Be Transferred

**Domain Name:**  .

### انتقال دامنه

اگر دامنه شما قبلا ثبت شده باشد باید گزینه دوم را انتخاب نموده ، برای اینکار شما به مدیر وب سایت مورد نظر نیاز خواهید داشت و این بدین معنی است که شما باید هزینه تجدید دامنه برای انتقال

سریعتر از محل فعلی را پرداخت نمایید. بر روی دکمه **Next** کلیک نموده و در صفحه بعد نام دامنه را وارد نموده بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید. میزبان وب شما ممکن است مراحل دیگری نیز برای انتقال دامنه داشته باشد.(در صورت ارائه)

## دامنه شما – منوی دامنه

به محض انتخاب دامنه خود از لیست دامنه ها ، شما منوی دامنه را برای دامنه خود مشاهده می نمایید:

### Domain Menu

The domain menu is the main control panel for individual domains. This area will give you access to all features for a particular domain.

**robrob.com**

**User:** RB1

**Hosting Package:** Test Package

**URL:** http://www.robrob.com/

**Domain Status:** Active

**Name Server Records:** ns1.webhost.net - 192.168.1.3  
ns2.webhost.net - 192.168.1.3

Back Delete Save

 Email Accounts (POP3)	 Email Forwarding	 Multi-Recipient Addresses	 FTP Accounts	 File Manager
 Virtual Directories	 Secure Folders	 Domain Aliases	 Sub Domains	 DNS Zone Editor
 ODBC DSNs	 Database Manager	 MIME Types	 Custom Error Pages	 FrontPage Extensions
	 SSL	 Web Site Settings	 Statistics	



شما لینکی در بالای صفحه مشاهده می کنید که شما را به بسته دامنه ها می رساند و آدرس سایت شما را در URL نشان می دهد. همچنین نام میزبانی که دامنه شما در آن ذخیره شده باشد موجود می باشد. همچنین با کلیک بر روی دکمه Delete می توانید دامنه خود را حذف نمایید.

**توجه:** ممکن است در منوی اصلی شما بعضی از گزینه ها موجود نباشد. این گزینه ها توسط میزبان وب شما ارائه می شود یا اینکه شما آنها را خریداری می کنید.

## حساب پست الکترونیکی (ایمیل) (POP3)

شما می توانید تعدادی حساب POP3 برای دامنه خود ایجاد نمایید. به صورت پیش فرض زمانی که دامنه شما ساخته شد. mail.domain.com حساب POP3 نیز ساخته می شود. شما قادر به اضافه ، حذف ، تعویض و دیگر حسابهای POP3 برای دامنه خود هستید. گزینه Email Accounts (POP3) را از منوی دامنه انتخاب نموده. سپس بر روی Add New برای ایجاد یک حساب جدید POP3 کلیک نمایید:

### Add Email Account

Use the form below to create a new POP3 email account for your domain name. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the account.

**sampledomain.com**

Email Address: @sampledomain.com

Email Server: mail.sampledomain.com

Email Server IP: 192.168.1.70

Password:

Confirm Password:

Set as the catch all account

Auto Responder:  Enable Responder:

Store & Forward To:

آدرس پست الکترونیکی و رمز عبور را برای این حساب پست الکترونیکی وارد نمایید. رمز عبور برای برنامه هایی مانند Outlook برای دسترسی به پست الکترونیکی این دامنه استفاده می شود.

شما گزینه **catch all** را نیز می توانید انتخاب نمایید که باعث می شود که اگر به آدرس دیگری که در دامنه شما که وجود ندارد پست الکترونیکی ارسال شد آن را به این پست الکترونیکی شما ارجاع بدهد. برای مثال : اگر پست الکترونیکی به **anything@mydomain.com** ارسال شود در صورتی که گزینه **catch all** را قبلا برای حساب خود انتخاب کرده باشید این پست الکترونیکی به حساب پست الکترونیکی شما ارجاع داده می شود.

شما قادر به نصب سیستم جوابگو اتوماتیک برای حساب **POP3** خود می باشید. که به محض دریافت پست الکترونیکی ، متن از قبل در نظر گرفته شما ، برای فرستنده پست الکترونیکی ارسال می شود. برای این کار گزینه **Enable Responder** را انتخاب نمایید.

در نهایت شما قادر به ذخیره و ارجاع پستهای الکترونیکی توسط این حساب **POP3** می باشید. شما می توانید با دریافت پست الکترونیکی آن را برای پست الکترونیکی مورد نظر دیگری ارجاع نمایید. این کار اینگونه صورت می گیرد که پست الکترونیکی ارسالی به شما در صندوق پستی شما ذخیره شده ، سپس به آدرس مورد نظر شما ارجاع داده می شود.

بعد از انتخاب گزینه های لازم خود ، بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید تا حساب **POP3** ذخیره شود. تعداد حسابهای **POP3** توسط میزبان وب شما ارائه می شود. برای حذف حساب **POP3** آن را باز نموده بر روی **Delete** کلیک نمایید تا پست الکترونیکی مورد نظر شما حذف شود.

## ارجاع پست الکترونیکی

Helm از ارجاع پست الکترونیکی توسط دامنه شما پشتیبانی می کند. برای اضافه کردن یک ارجاع پست الکترونیکی بر روی Email Forwarding و سپس Add New کلیک نمایید. این کار شبیه ارجاع پست الکترونیکی در حساب POP3 می باشد. شما می توانید یک پست الکترونیکی از دامنه خود را به پست الکترونیکی دیگری ارجاع دهید. گزینه Catch-all را قبلا توضیح داده ایم.



### Add Email Forward

Use the form below to add a new mail forwarder to this domain. Once completed the form click the 'Save' button to create the new email forwarder.

**sampledomain.com**

Email Address: @sampledomain.com

Email Server: mail.sampledomain.com

Email Server IP: 192.168.1.70

Forward To:

Set as the catch all account

برای حذف ارجاع یک پست الکترونیکی ، بر روی آن کلیک کرده تا باز شود بر روی دکمه Delete و سپس OK کلیک نمایید تا حذف گردد.

## آدرس چندین گیرنده

آدرس چندین گیرنده (MRA) قابلیت است که هنگامی به پست الکترونیکی شما نامه ای رسید آن را به چند آدرس پست الکترونیکی مشخص ارسال می کند. این کار مانند ارجاع پست الکترونیکی می باشد با این تفاوت که شما می توانید به چند آدرس نامه ها را ارجاع دهید. برای این کار گزینه Multi-Recipient Addresses را از منوی دامنه انتخاب نموده و سپس برای ساختن یک آدرس چندین گیرنده بر روی Add New کلیک نمایید.

توجه کنید که در هر خط فقط باید یک آدرس وارد نمایید ، همچنین ممکن است میزبان وب شما تعداد محدودی MRA در نظر گرفته باشد.



### Add Multi-Recipient Address

Use the form below to add a new MRA to this domain. Once completed the form click the 'Save' button to create the new email MRA.

**sampledomain.com**

Email Address: @sampledomain.com

Email Server: mail.sampledomain.com

Email Server IP: 192.168.1.70

Recipient Addresses:

```
test@test.com
sample@sample.com
domain@domain.com
```

\* Add one email address per line

Set as the catch all account

گزینه catch all همانند گزینه مشابه در حسابهای POP3 می باشد. برای پاک کردن MRA آن را باز کرده و سپس بر روی Delete و سپس OK کلیک نمایید تا حذف بشود.

## حساب FTP

حساب FTP توسط ابزار FTP برای بارگزاری فایل‌های توسط حسابتان استفاده می شود. زمانی که شما دامنه خود را نصب می نمایید. حساب FTP به صورت خودکار اضافه می شود. این حساب شبیه نام دامنه شما می باشد(اگر نام دامنه شما sampledomain.com باشد حساب FTP شما در sampledomain.com خواهد بود) و معمولا رمز ورود به FTP همانند رمز ورود به Helm می باشد(اگر موجود باشد). برای اینکار از منوی دامنه بر روی FTP Accounts و سپس Add New کلیک نمایید.

### Add FTP Account

Use the form below to add a new FTP account to this domain. Click the 'Save' button once you have completed the form.

**sampledomain.com**

FTP Username:

FTP Server: ftp.sampledomain.com


FTP Server IP: 192.168.1.70

Password:

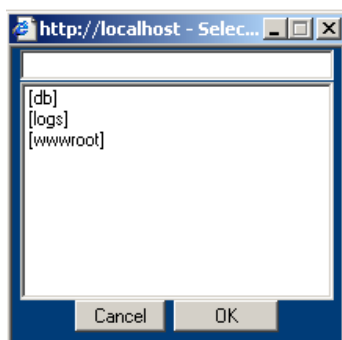
Confirm Password:

Can Read From Folder

Can Write To Folder

FTP Folder:  

نام کاربری(به اندازه حروف حساس نیست)و رمز عبور(به اندازه حروف حساس است) را وارد نمایید. از مجوزهای موجود یکی را انتخاب نموده و سپس پوشه FTP را برای دسترسی انتخاب نمایید. با کلیک بر روی شکلک کنار فیلد متن می توانید به صورت دستی پوشه های FTP را مرور نمایید:



شما می توانید پوشه ای را میخواستید به آن دسترسی داشته باشید را انتخاب نمایید. شما فقط می توانید به پوشه های پایین تر دسترسی پیدا کنید. برای حذف حساب FTP آن را باز کرده و بر روی Delete و سپس OK کلیک نمایید تا حذف بشود.

## مدیریت فایل

با مدیریت فایل می توانید پوشه ها و فایل های دامنه خود را مرور ، ایجاد و منتقل نمایید. برای اینکار از منوی دامنه گزینه File Manager را انتخاب نمایید.



### File Manager

Below is a list of files you currently have in your account webspace. You can use this file manager to directly alter the contents of your site.

sampledomain.com  
c:\domains\sampledomain.com  
Show Folder Sizes:

Back Save

Name	Contents/ Last Modified	Size
db	0 Folders 0 Files	-
logs	0 Folders 0 Files	-
wwwroot	1 Folders 0 Files	-

تصویر بالا محتویات یک دامنه تازه ایجاد شده را نمایش می دهد. گزینه Show Folder Sizes به صورت پیش فرض انتخاب نشده است. اما شما می توانید با انتخاب آن و زدن دکمه Save حجم پوشه ها را مشاهده نمایید. با کلیک بر روی هر پوشه محتویات آن برای شما به نمایش درمی آید.

## ایجاد فایل

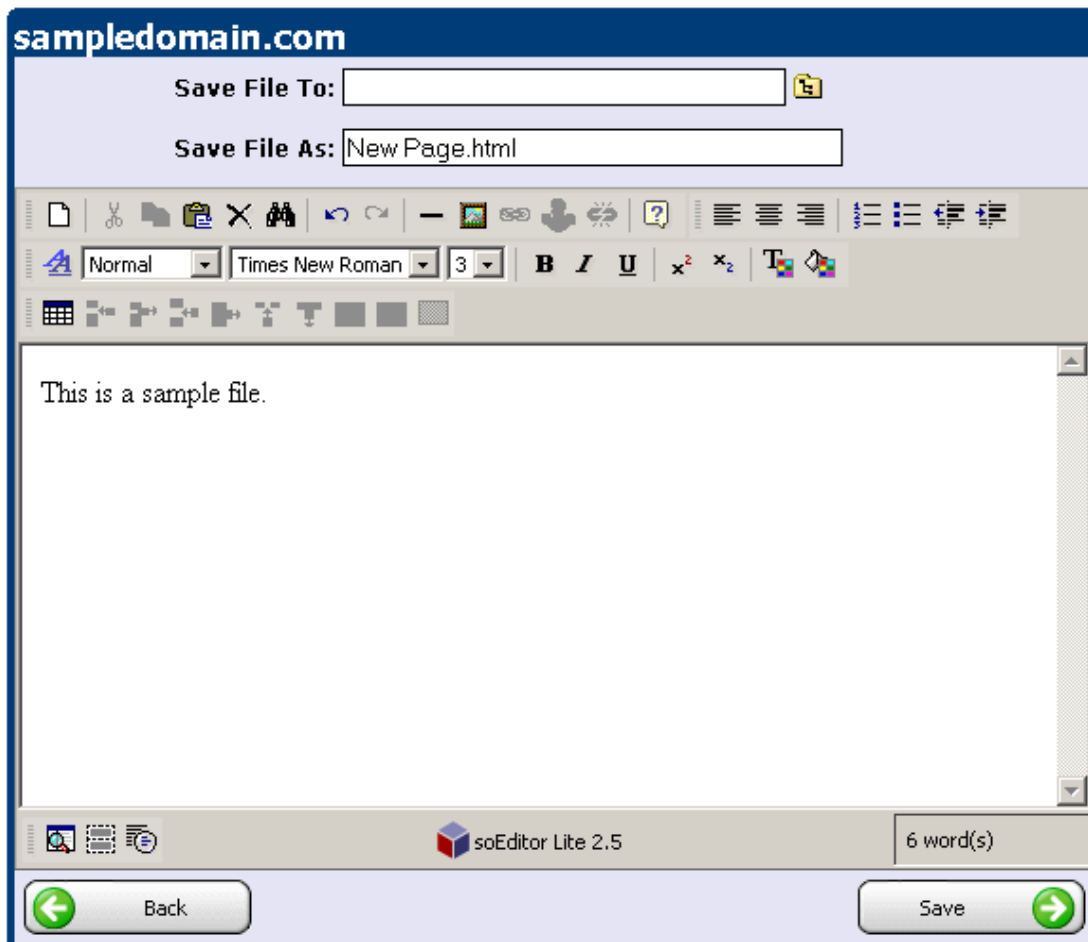
شما می توانید با کلیک بر روی شکلک زیر یک فایل ایجاد نمایید:



با این کار یک محیط ویرایشگر برای شما باز می شود که به شما اجازه می دهد محتوای فایل خود را ویرایش نمایید و سپس فایل را ذخیره نمایید:

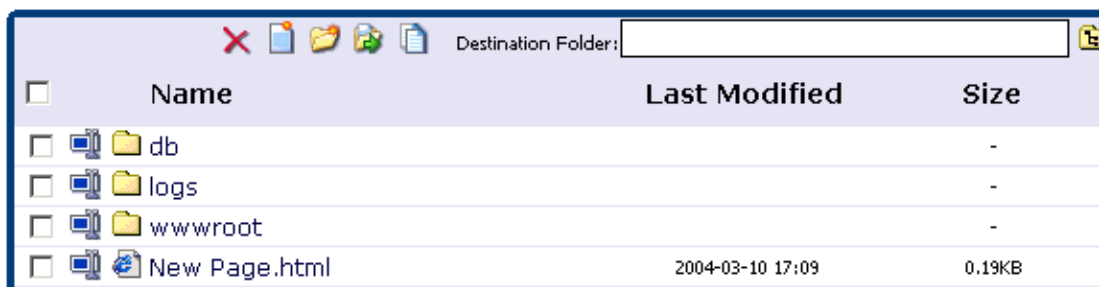
## File Manager

Below is a list of files you currently have in your account webspace. You can use this file manager to directly alter the contents of your site.







The screenshot shows a web-based file manager interface for 'sampledomain.com'. At the top, there are two input fields: 'Save File To:' and 'Save File As:'. The 'Save File As:' field contains the text 'New Page.html'. Below these fields is a toolbar with various icons for file operations like copy, paste, delete, and undo. Underneath the toolbar is a rich text editor with a dropdown menu set to 'Normal', a font family dropdown set to 'Times New Roman', and a font size dropdown set to '3'. The editor contains the text 'This is a sample file.' At the bottom of the editor, there is a status bar showing 'soEditor Lite 2.5' and '6 word(s)'. Below the editor are two buttons: 'Back' with a left arrow and 'Save' with a right arrow.

پس از اتمام ویرایش فایل برای ذخیره آن گزینه **Save** را کلیک نمایید ، در صورت منصرف شدن از ایجاد فایل بر روی دکمه **Back** کلیک نموده تا به منوی مدیریت فایل برگردید. در تصویر زیر شما فایل ها را مشاهده می کنید که در مقابل آنها جزئیات به نمایش درآمده است.

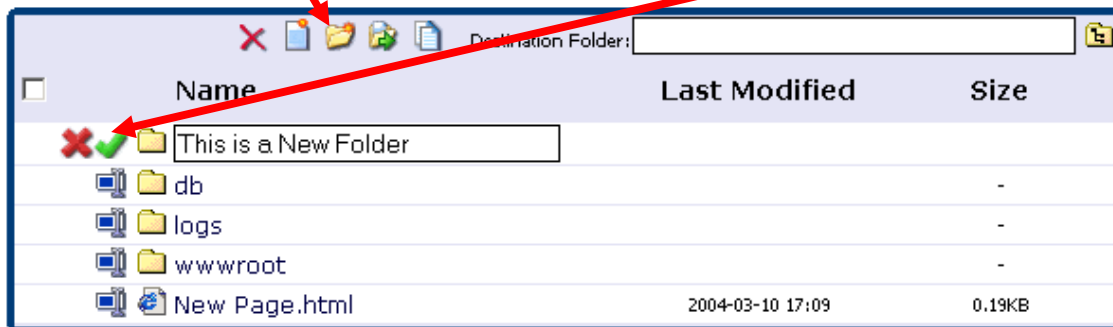


The screenshot shows a file list table with columns for 'Name', 'Last Modified', and 'Size'. The table contains four entries: 'db', 'logs', 'wwwroot', and 'New Page.html'. The 'New Page.html' entry is highlighted and shows a last modified date of '2004-03-10 17:09' and a size of '0.19KB'. Above the table is a 'Destination Folder:' input field.

<input type="checkbox"/>	Name	Last Modified	Size
<input type="checkbox"/>	 db		-
<input type="checkbox"/>	 logs		-
<input type="checkbox"/>	 wwwroot		-
<input type="checkbox"/>	 New Page.html	2004-03-10 17:09	0.19KB

## ایجاد پوشه

شما می توانید در اینجا پوشه ایجاد نمایید. برای اینکار بر روی شکلک New Folder کلیک کرده و سپس با کلیک بر روی شکلک تایید در کنار پوشه آن را ایجاد نمایید.



## تغییر نام فایل و پوشه

برای تغییر نام فایل و پوشه بر روی شکلک Rename کلیک نمایید:



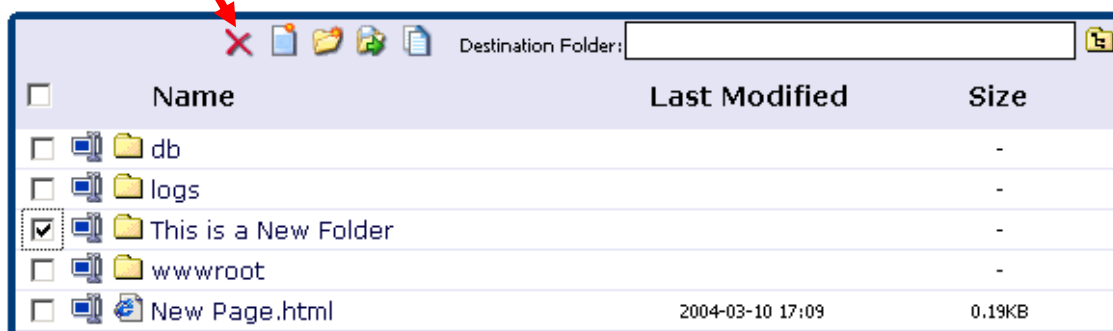
پس از تغییر نام بر روی شکلک تایید کلیک کنید تا ذخیره شود.

## ویرایش فایل

برای ویرایش فایل کافی است بر روی فایل کلیک نمایید. پس از باز شدن فایل و ویرایش آن برای ذخیره شدن آن بر روی Save کلیک نمایید.

## حذف فایل و پوشه

برای حذف فایل یا پوشه بر روی جعبه جلوی آن کلیک نموده. سپس بر روی شکلک Delete کلیک نمایید:



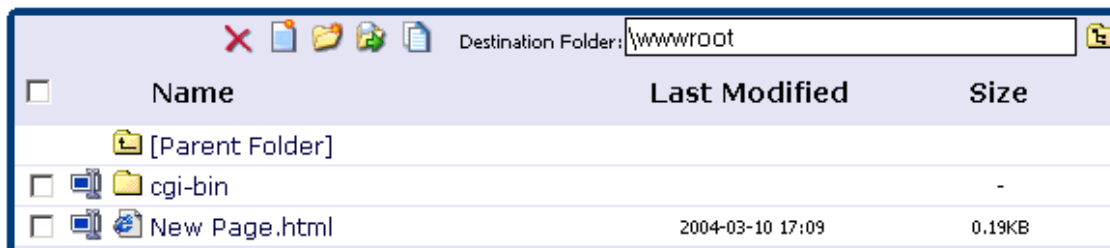


## انتقال فایل و پوشه

برای انتقال فایل بر روی جعبه کنار عنصر مورد نظر کلیک کرده و سپس مسیر مقصد که عنصر باید به آنجا منتقل شود را وارد نموده و بر روی شکلک **move** کلیک نموده تا عنصر مورد نظر منتقل شود.



شما حالا می توانید در مسیر مقصد فایل یا پوشه منتقل شده را مشاهده نمایید:



## کپی فایل و پوشه

شکلک **Copy** مانند شکلک **Move** عمل می کند با این تفاوت که در کپی فایل اصلی در جای خود باقی مانده و یک کپی از آن به مسیر مقصد منتقل می شود.



## پوشه های مجازی

Helm از پوشه های مجازی برای دامنه شما پشتیبانی می کند. از منوی دامنه Virtual Directories انتخاب نمایید. سپس در صفحه باز شده بر روی Add New کلیک نمایید.



### Virtual Directories

Below shows a list of virtual directories that have been set up for this domain. Click on a virtual directory to update or remove from the domain. Click on 'Add New' to add a new virtual directory to this domain.

**virtualdomain.com**

Virtual Directory	Points To
There are no virtual directories created	

0 Used  
9 Available


 Back  Add New

در صفحه باز شده ، شما چندین گزینه را مشاهده می کنید:

### Add Virtual Directory


Use the form below to create a new virtual directory for your domain name. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the account.

**virtualdomain.com**

Path To Virtual Directory:  

Virtual Directory Name:

Physical Folder


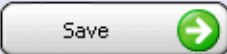
Physical Folder:  

Allow Directory Browsing

URL Redirect

Redirect To URL: http://

Redirect to Exact URL

 Back  Save

## توضیح گزینه های موجود :

**Path To Virtual Directory** : مسیر کاملی را که می خواهید نام URL شود را وارد نمایید. اگر شما می خواهید پوشه مجازی در ریشه وب سایت ساخته شود مثلا : <http://mydomain.com/virtualdir> نباید هیچ متنی را در جعبه متن وارد نمایید. و اگر می خواهید پوشه مجازی در <http://mydomain.com/apps/net/virtualdir> باشد در جعبه متن فقط `apps\net` را وارد نمایید

**Virtual Directory Name** : نام پوشه مجازی شما می باشد. بنابراین اگر شما هر نامی را وارد نمایید. پوشه مجازی شما به این نام خوانده می شود.

حالا دو گزینه برای دو حالت پوشه مجازی برای شما موجود می باشد:

**Physical Folder** : با انتخاب این گزینه پوشه مجازی شما به یک پوشه فیزیکی در فضای وب شما اشاره می کند. همچنین برای شما یک مرورگر وجود دارد تا از درون محتویات فضای وبتان پوشه مورد نظر را انتخاب کنید. این قابلیت مفید است برای بازدید کنندگان که با مشاهده محتویات پوشه مجازی در اصل محتویات پوشه فیزیکی را مشاهده می کنند.

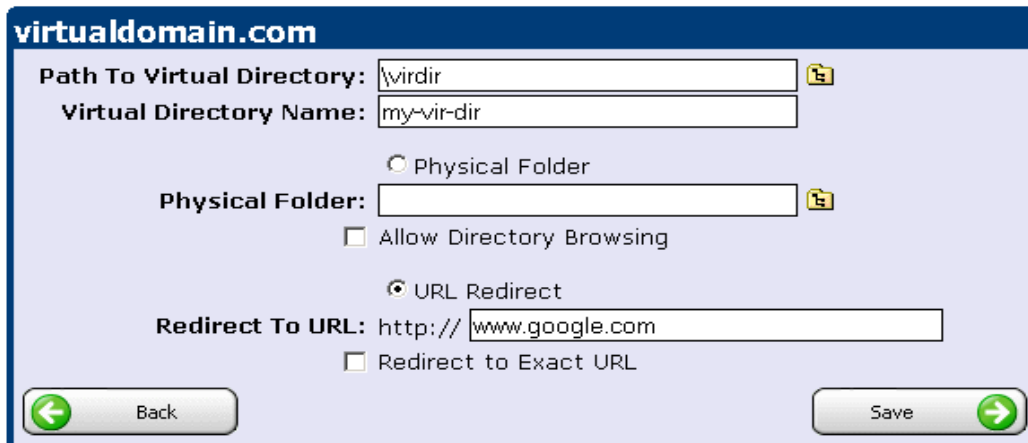
**URL Redirect** : با انتخاب این گزینه پوشه مجازی شما به مسیری در یک وب سایت دیگر اشاره می کند. این گزینه زمانی مفید است که دیگر بازدید کننده مجبور نیست به یک وب سایت دیگر که نام طولانی دارد ارجاع شود و فقط نام URL شما را مشاهده می کند.

به این سبب اگر شما این گزینه را غیر فعال کنید اگر کاربر به آدرس <http://mydomain.com/virtualdir/abc/page.html> برود اتوماتیک آدرس [http://\[redirectedURL.com\]/abc/page.html](http://[redirectedURL.com]/abc/page.html) مشاهده می شود

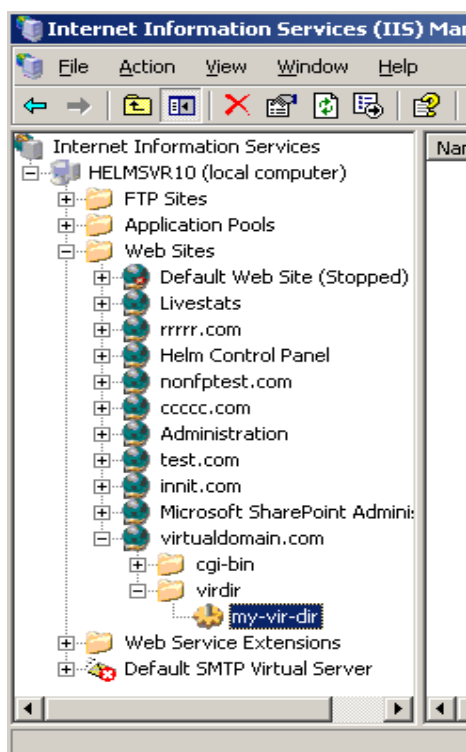
اگر شما این گزینه را فعال کنید. اگر کاربر به مسیری <http://mydomain.com/virtualdir/abc/page.html> برود آدرس [http://\[redirectedURL.com\]](http://[redirectedURL.com]) به نمایش در می آید.

## Add Virtual Directory

Use the form below to create a new virtual directory for your domain name. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the account.



بعد از انتخاب تنظیمات برای پوشه مجازی بر روی گزینه **Save** کلیک نمایید. شما می توانید پوشه مجازی را در **IIS** مشاهده نمایید :



برای حذف پوشه مجازی بعد از ایجاد آن ، بر روی پوشه مجازی کلیک و از منو گزینه **Delete** و سپس **OK** را انتخاب کرده تا حذف شود.

## پوشه های امنیتی

Helm این قابلیت را دارد که پوشه های شما را با رمز عبور محافظت کند(اگر توسط میزبان وب شما ارائه شده باشد). از منوی دامنه گزینه Secure Folders را انتخاب نمایید و بر روی دکمه Install کلیک نمایید. با این عمل باید صفحه زیر را مشاهده نمایید:



### Secure Folders

This area allows configure password protected areas of your website.

Secured Folder Support Has Been Installed

sampledomain.com

Status: Enabled



Back

Uninstall



Users



Groups



Folders

اکنون شما نیاز به حسابهای کاربری دارید تا بتوانید با آنها به پوشه های امنیتی دسترسی پیدا کنید. بر روی دکمه Users کلیک نمایید تا صفحه زیر را مشاهده نمایید :



### Secure Folder Users

Below shows a list of user accounts that can be granted access to secured folders. Click 'Add New' to create a new user account.

sampledomain.com

Username

There are no secure folder users created



Back

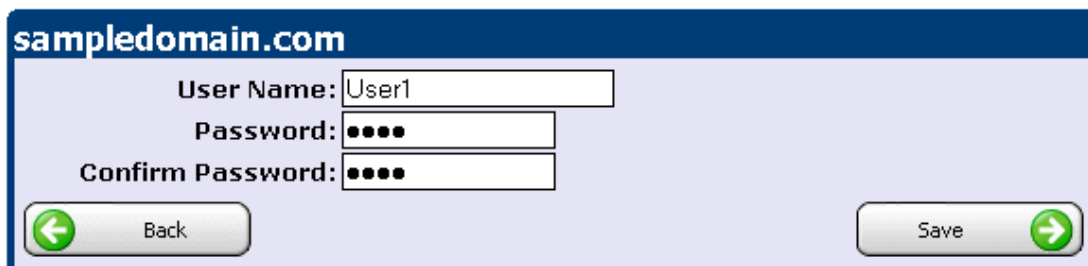
Add New



گزینه **Add New** را انتخاب نمایید. شما حالا نیاز به نام کاربری و رمز عبور دارید تا توسط آنها به پوشه های امنیتی دسترسی پیدا نمایید:

## Add Secure User

Use the form below to create a new secure user account for your domain name. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the account.



sampledomain.com

User Name:

Password:

Confirm Password:

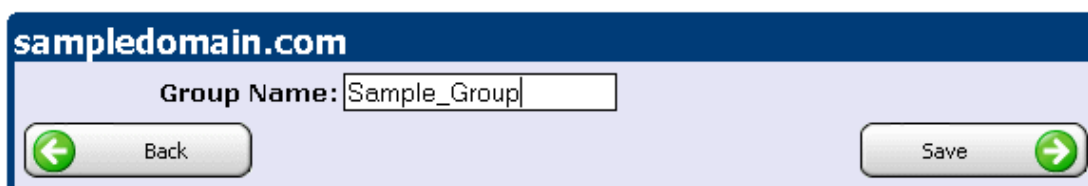
توجه : شما نمی توانید از فضای خالی (space) در نام کاربری استفاده نمایید. برای مثال نام کاربری **User1 John** اشتباه بوده ولی نام های کاربری **User1-John** و **User1\_John** صحیح می باشند.

بر روی گزینه **Save** کلیک نمایید تا اطلاعات ذخیره شوند. شما می توانید هر تعداد که نیاز دارید کاربر بسازید. پس از پایان عملیات به صفحه اصلی برگردید.

شما می توانید گروههایی از کاربران را نیز ایجاد نمایید. برای این کار بر روی دکمه **Groups** کلیک نمایید. سپس برای اضافه کردن کاربران بر روی دکمه **Add New** کلیک نمایید:

## Add Secure Group

Use the form below to create a new secure group for your domain name. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the secure group.



sampledomain.com

Group Name:

نام گروه را انتخاب کرده و بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید.

توجه : شما نمی توانید از فضای خالی (space) در نام گروه استفاده نمایید. برای مثال نام گروه **Sample Group** اشتباه بوده ولی نام گروه **Sample\_Group** صحیح می باشد.

## Update Secure Group

In order to update this secure group, use the form below to make any necessary changes. To add or remove users from this secure group you can using the user section below.

**sampledomain.com**

Group Name: Sample\_Group

**Users**

Secure User Name
User1
User2

بعد از اضافه نمودن کاربران به گروه ، برای حذف کاربران داخل گروه بر روی کاربر کلیک کرده و سپس بر روی دکمه Delete کلیک نمایید تا کاربر حذف شود. و برای حذف گروه ، گروه را انتخاب نموده و سپس بر روی دکمه Delete کلیک نمایید تا گروه حذف شود.

## Secure Folder Directories

Below shows a list of folders that have been secured. Click 'Add New' to create a secured folder.

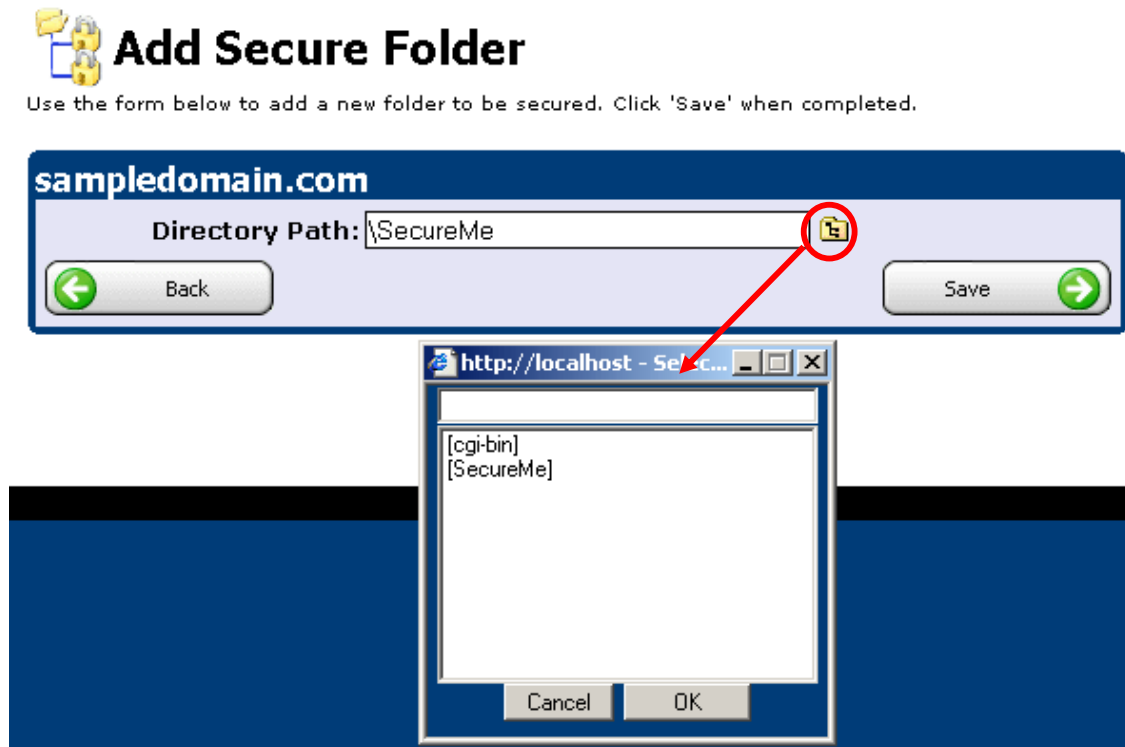
**sampledomain.com**

Directory Path

There are no directories that have been secured

بر روی Add New کلیک نمایید تا پوشه ای را که می خواهید با رمز عبور محافظت کنید را انتخاب نمایید.

از شما خواسته می شود مسیر پوشه امنیتی را که می خواهید محافظت شود از پوشه `WWWROOT` وارد نمایید. اگر شما مسیر را می دانید آن را به صورت دستی وارد نمایید. همچنین شما می توانید از ابزار جستجوی پوشه (در شکل نمایش داده شده است) نیز استفاده نمایید. که پنجره کوچکی را باز می کند که به شما اجازه می دهد که پوشه مورد نظر خود را انتخاب نمایید:



برای مثال در شکل بالا پوشه `SecureMe` برای امنیتی شدن انتخاب می کنید. بر روی دکمه `Save` کلیک نمایید تا پوشه انتخاب شده محافظت بشود. حالا شما باید کاربر/گروه را که می خواهید به این پوشه دسترسی داشته باشد را انتخاب نمایید. بر روی پوشه ایجاد شده کلیک نمایید تا تصویر زیر را مشاهده نمایید:





## Update Secure Folder

Use the form below to stop protecting this secure folder. Use the Users and Groups sections below to add who has access to the protected folder.

**sampledomain.com**

Directory Path: \SecureMe

Back Delete Save

**Allowed Groups**

Group Name

No groups have been granted access to this secure folder

Add New

**Allowed Users**

User Name

No users have been granted access to this secure folder

Add New

برای اضافه کردن گروه گزینه Add New را از قسمت Allowed Groups انتخاب نمایید. حال شما می توانید گروه های موجود برای اضافه کردن به پوشه خود مشاهده می نمایید. در اینجا فقط یک گروه موجود است و همان را انتخاب می کنیم:



## Add Access To Folder

Use the form below to allow a secure or user to have permissions to access the secure folder.

**sampledomain.com**

Folder Path: \SecureMe

Group Name: Sample\_Group

Back Save

بر روی دکمه Save کلیک نمایید تا گروه به پوشه اضافه بشود. حال تمام کاربران موجود در گروه امکان دسترسی به پوشه امنیتی را دارند(در اینجا User1 و User2)



## Update Secure Folder

Use the form below to stop protecting this secure folder. Use the Users and Groups sections below to add who has access to the protected folder.

**sampledomain.com**

Directory Path: \SecureMe

Back Delete Save

**Allowed Groups**

Group Name

Sample\_Group

Add New

**Allowed Users**

User Name

No users have been granted access to this secure folder

Add New

برای اضافه نمودن فقط یک کاربر بر روی Add New از قسمت Allowed Users کلیک نمایید.  
از اینجا شما می توانید کاربر مورد نظر خود را به پوشه اضافه نمایید:



## Add Access To Folder

Use the form below to allow a secure or user to have permissions to access the secure folder.

**sampledomain.com**

Folder Path: \SecureMe

User Name: User3

Back Save

در تصویر بالا User3 برای دسترسی به پوشه انتخاب شده است. بر روی دکمه Save کلیک نمایید تا تنظیمات مربوطه صورت پذیرد:



## Update Secure Folder

Use the form below to stop protecting this secure folder. Use the Users and Groups sections below to add who has access to the protected folder.

**sampledomain.com**

Directory Path: \SecureMe

**Allowed Groups**

Group Name
Sample_Group

**Allowed Users**

User Name
User3

برای حذف تمام دسترسی ها به پوشه های امنیتی در صفحه Update Secure Folder مربوط به پوشه گزینه Delete را انتخاب نمایید تا تنظیمات پوشه امنیتی حذف گردد.

## دامنه مستعار (Sub Domains)

Helm از نامهای مستعار دامنه پشتیبانی می کند. دامنه مستعار ، نام مستعار دامنه اصلی است. زمانی که شما در مرورگر وبتان نام مستعار دامنه را وارد می کنید به دامنه اصلی منتقل می شوید. برای مثال اگر شما دامنه ای با نام `sampledomain.com` داشته باشید و آن را نام مستعار وب سایت `sampledomain.com` نمایید. زمانی که یک کاربر به دامنه `testdomain.com` مراجعه می کند به دامنه اصلی شما یعنی `sampledomain.com` منتقل می شود

برای اضافه نمودن دامنه مستعار ، از منوی دامنه بر روی **Domain Aliases** و سپس **Add New** کلیک نمایید. نام کامل دامنه ای که این دامنه باید مستعار آن شود را وارد نموده و بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید.



### Add Domain Alias

Use the form below to add a new domain alias to this domain name. Click the 'Save' button to submit the form.

**sampledomain.com**

Domain Alias Name:

برای حذف دامنه مستعار بعد از ایجاد آن ، بر روی دامنه مستعار کلیک کرده و **Delete** را کلیک نمایید. سپس بر روی **OK** کلیک نمایید تا حذف شود.

## زیر دامنه ها

Helm از زیر دامنه ها پشتیبانی می کند. زیر دامنه ، مرحله پایتتر یا سوم نام دامنه برای دامنه اصلی می باشد. که به یک پوشه در ریشه اصلی اشاره می کند. برای مثال <http://mysub.domain.com> به <http://domain.com/mysub> اشاره می کند.

برای اضافه نمودن زیر دامنه ، از منوی دامنه بر روی **Sub Domains** و سپس **Add New** کلیک نمایید. نام زیر دامنه را وارد نموده و بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید.



### Add Sub Domain

Use the form below to add a new sub domain to this domain name. Click the 'Save' button to submit the form.

**sampledomain.com**

Sub Domain Name:  .sampledomain.com

برای حذف زیر دامنه بعد از ایجاد آن ، بر روی زیردامنه کلیک کرده و **Delete** را کلیک نمایید. سپس بر روی **OK** کلیک نمایید تا حذف شود.

## ویرایشگر حوزه DNS

اگر میزبان وب شما فعال باشد. شما می توانید رکوردهای DNS را تغییر دهید.

توجه : هیچ کدام از گزینه ها را در صورت نداشتن اطلاعات کامل تغییر ندهید. زیرا با تنظیمات اشتباه وب سایت شما دچار اشکال می شود.

از منوی دامنه بر روی DNS Zone Editor کلیک نمایید. به صورت پیش فرض حوزه DNS دامنه خود را مشاهده می کنید:

### DNS Zone Editor

The following shows the contents of the DNS zone for this domain name. To change a record, click on the relevant record in the list below. Click 'Add New' to add a new custom DNS record to the zone.  
**Warning ! Changing these settings can cause your website and/or related services to stop working, please do not modify any records without fully understanding the changes you wish to make.**

sampledomain.com		
Record Name	Type	Data
@	A (Host Record)	192.168.1.70
*	A (Host Record)	192.168.1.70
www	A (Host Record)	192.168.1.70
ftp	A (Host Record)	192.168.1.70
mail	A (Host Record)	192.168.1.70
@	MX (Mail Exchange Record)	mail.sampledomain.com. [21]

← Back 6 DNS Record(s) Add New +

برای ایجاد رکورد جدید بر روی Add New کلیک نموده و اطلاعات مربوط به رکورد را وارد نموده و سپس بر روی گزینه Save کلیک نمایید.

## Add DNS Record

Use the form below to add a new DNS record to the domain's DNS zone. Click the 'Save' button to submit the form.

**sampledomain.com**

Record Type:

Record Name:

Record Data:

Record Preference:  \* MX records only

برای حذف رکورد آن را باز نموده و سپس گزینه Delete را انتخاب نمایید. ویرایشگر حوزه DNS ممکن است برای حساب شما غیرفعال باشد و تنظیمات آن توسط میزبان وب شما صورت گرفته باشد.

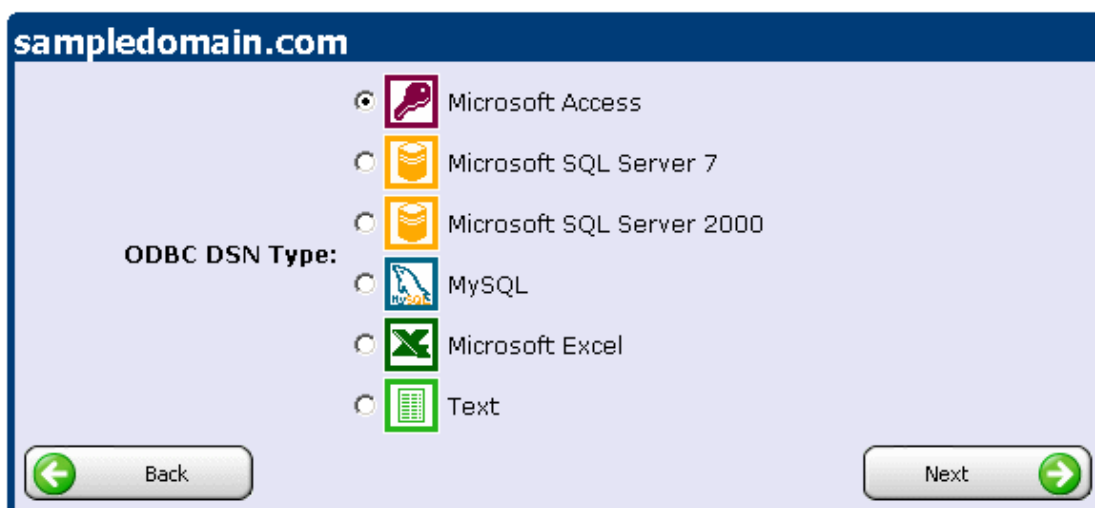
## ODBC DSN ها

ODBC DSN این امکان را فراهم می کند تا با بانکهای اطلاعاتی که تحت ODBC می باشند ارتباط برقرار نمایید. نوع DSN را که می خواهید اضافه نمایید بستگی به نرم افزار و سرور شما دارد. اگر شما نیاز به بانک اطلاعاتی خاصی دارید. با میزبان وب خود تماس بگیرید.

برای اضافه نمودن DSN از منوی دامنه بر روی ODBC DSNs کلیک نمایید. سپس بر روی Add New کلیک نمایید :

### Add ODBC DSN

Use the form below to add a new data source name for your domain.



sampledomain.com

ODBC DSN Type:

- Microsoft Access
- Microsoft SQL Server 7
- Microsoft SQL Server 2000
- MySQL
- Microsoft Excel
- Text

Back Next

DSN مورد نظر خود را انتخاب کرده و بر روی دکمه Save کلیک نمایید تا DSN شما ذخیره شود.



## مدیریت بانکهای اطلاعاتی

Helm این قابلیت را به شما می دهد که در دامنه خود از بانکهای اطلاعاتی استفاده نمایید. نوع بانکهای اطلاعاتی موجود ، توسط میزبان وب شما ارائه می شود.

برای اضافه نمودن یک بانک اطلاعاتی از منوی دامنه بر روی گزینه Database Manager کلیک نموده و سپس Add New را انتخاب نمایید.

### Add Database

Use the form below to create a new database for your domain. Once you have entered the relevant details click the 'Save' button to create the database.

sampledomain.com

Database Type:

- Microsoft SQL Server 7
- Microsoft SQL Server 2000
- MySQL
- Microsoft Access

Database Name:


Back Save

نوع بانک اطلاعاتی خود را انتخاب نمایید و سپس یک نام مناسب را وارد کرده و روی دکمه Save کلیک نمایید تا بانک اطلاعاتی شما ایجاد شود.

## Update Database

Use this page to add/remove users from this database. Click the 'Delete' button to completely remove the database.

**testdomain.com**

Database Type:  MySQL

Database Name: test

Connection Information:

**Database Users**

Username

There are no databases users for this database

شما می توانید در فیلد Connection Information در زیر نام بانک اطلاعاتی ، مشخصات بانک اطلاعاتی خود را مشاهده نمایید. حالا شما باید کاربرانی را تعریف نمایید تا به بانک اطلاعاتی دسترسی داشته باشند. برای اینکار بر روی دکمه Add New کلیک نمایید:

## Update Database User

Use this page to add/remove users for this database. Click the 'Delete' button to completely remove the user.

**testdomain.com**

Database Name: test

Database Username:

Password:


Confirm Password:

نام کاربری و رمز عبور را وارد کرده و بر روی دکمه Save کلیک نمایید. حال شما می توانید بانک اطلاعاتی و کاربر اضافه شده به دامنه خود را مشاهده نمایید.

## Update Database

Use this page to add/remove users from this database. Click the 'Delete' button to completely remove the database.

### testdomain.com

**Database Type:**  MySQL

**Database Name:** test

**Connection Information:**

### Database Users

Username
testuser

اگر شما نیاز دارید که مشخصات کاربر برای بانک اطلاعاتی را تغییر دهید بر روی کاربر کلیک کرده و مشخصات آن را تغییر دهید و سپس بر روی دکمه **Save** کلیک نمایید. شما همچنین می توانید بانک اطلاعاتی خود را با زدن دکمه **Delete** حذف نمایید.

## انواع MIME

MIME نوع فایلی را که باید در مرورگر وب نمایش داده شود را مشخص می کند. MIME مشخص می کند مرورگر وب چگونه فایل های مختلف را نمایش بدهد. برای اضافه کردن MIME از منوی دامنه بر روی گزینه MIME Types و سپس بر روی Add New کلیک نمایید.

### Add MIME Type

Use the form below to add a new MIME type for this domain. Click the 'Save' button to submit the form.

**sampledomain.com**

Extension:

Content Type:

پسوند فایل و نوع مندرجات MIME را وارد نموده و سپس بر روی Save کلیک نمایید.

## صفحه های خطا

Helm به شما اجازه می دهد که صفحات خطا خاصی را برای دامنه خود در نظر بگیرید. به عنوان مثال صفحه خطا پیدا نکردن صفحه به صورت Page cannot be found می باشد که شما می توانید آنرا تغییر دهید.

برای انتخاب یک صفحه به عنوان صفحه خطا خاص از منوی دامنه بر روی Custom Error Pages کلیک نمایید :



### Custom Error Pages

The following shows the list of customisable error pages. To change an error page, click on the relevant error code in the list below.

Error Code	Page Location
400 (Bad Request)	[Default Location]
401 (Unauthorized)	[Default Location]
403 (Forbidden)	[Default Location]
404 (Not Found)	[Default Location]
500 (Internal Server Error)	[Default Location]

Back

برای ویرایش کد خطا مورد نظر خود بر روی آن کلیک نمایید:



### Update Error Page

Use the form below to update the selected HTTP error page. Click the 'Save' button to save any change

sampledomain.com	
Error Code: 400 (Bad Request)	
Error Page URL:	<input type="text" value="/MyErrorPages/400.asp"/>
e.g. '/HTTPErrors/404page.asp'	
* Leave blank to set to default location	
Back	Save

حالا صفحه وب مورد نظر خود را انتخاب نمایید. توجه داشته باشید که در هنگام بروز خطا صفحه انتخاب شده به نمایش در می آید. این صفحه باید در پوشه 'wwwroot' حساب شما قرار داشته باشد. نوشتن آدرس باید با / شروع شود. که نمایانگر پوشه اصلی وب شما می باشد. در مثال بالا `/MyErrorPages/400.asp` یک صفحه ASP در زیر شاخه `MyErrorPages` از پوشه `wwwroot` اشاره می کند. بر روی دکمه `Save` کلیک نمایید. تا تغییرات ذخیره شوند.

## FrontPage Extensions

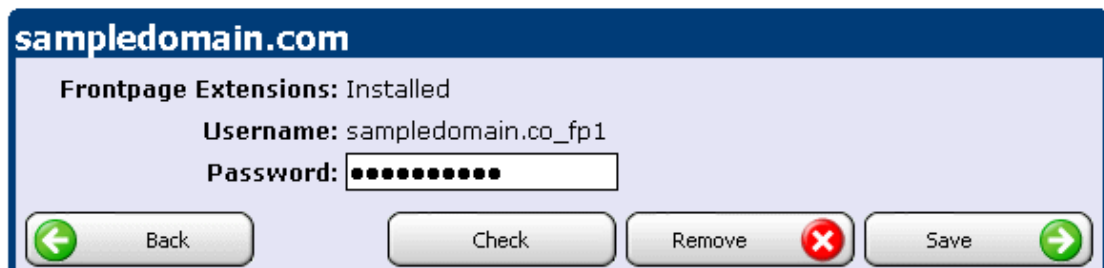
بعضی از میزبانهای وب به شما این قابلیت را می دهند که وب سایت خود را از طریق FrontPage Extensions منتشر نمایید. شما می توانید اطلاعات بیشتری در این زمینه از میزبان وب خود کسب نمایید.

برای نصب FrontPage Extensions از منوی دامنه بر روی FrontPage Extensions کلیک نموده و سپس بر روی Install کلیک نمایید تا FrontPage Extensions نصب شود:

### Frontpage Settings

This page allows you to install or remove Frontpage Server Extensions from this site.

FrontPage Extensions have been installed on [sampledomain.com](#)



The screenshot shows the 'Frontpage Settings' interface for 'sampledomain.com'. It displays 'Frontpage Extensions: Installed' with a 'Username' of 'sampledomain.co\_fp1' and a 'Password' field filled with dots. At the bottom, there are four buttons: 'Back' (with a left arrow), 'Check', 'Remove' (with a red 'X'), and 'Save' (with a right arrow).

شما می توانید کاربری که به FrontPage دسترسی دارد را مشاهده نمایید. به صورت پیش فرض ، رمز عبور همان رمز عبور به کنترل پنل می باشد. بنابراین شما در صورت لزوم می توانید آنرا تغییر دهید. بعد از اعمال تغییرات ، بر روی دکمه Save کلیک نمایید تا تنظیمات ذخیره شوند.

## SSL

Helm به شما این قابلیت را می دهد که از SSL برای وب سایت خود استفاده نمایید. این بدین معنی است که شما با نصب این قابلیت ، وب سایت شما از طریق https قابل دسترسی می شود. با این کار پوشه ای در فضای وب شما با نام SSL ساخته می شود که شما هر فایلی را در داخل آن قرار دهید باید با https به آن دسترسی پیدا نمایید.

شما نیاز به مجوز SSL دارید که توسط میزبان وبتان به شما داده می شود(اگر ارائه شود).

برای نصب از منوی دامنه بر روی SSL و سپس Install کلیک نمایید. مسیر SSL به صورت پیش فرض در ریشه وب سایتتان قرار می گیرد.



### Shared SSL

This area allows you to install/remove support for shared SSL on this domain.

Shared SSL has been installed.

**sampledomain.com**

Status: Active

SSL URL: https://webserver.secure-site.org.uk/sampledomain-com

SSL Physical Path: c:\domains\sampledomain.com\SSL

Back Uninstall

برای حذف پشتیبانی از SSL بر روی دکمه Uninstall کلیک نمایید.



## تنظیمات وب سایت

محتویات بسته فروخته شده به شما ممکن است دارای پشتیبانی از ASP ، Perl و PHP باشد. که بتوانید از آنها استفاده نمایید.  
برای نصب آنها از منوی دامنه گزینه Website Settings را انتخاب نمایید:



### Website Application Settings

This page allows you to make changes to how your website executes applications such as ASP, ASP.NET, Perl and PHP.

**sampledomain.com**

Website URL: http://www.sampledomain.com/  
Web Server: HELMSVR10  
Website IP: 192.168.1.70 (Shared)  
Physical Path: c:\domains\sampledomain.com  
 Directory Browsing

Back Save

**Website Extensions**

ASP:  Installed  
ASP.NET:  Installed  
Perl:  Installed  
PHP:  Installed  
CGI-Bin:  Installed  
ColdFusion 5/MX:  Available

Back Save

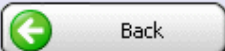
برای نصب هر کدام از این قابلیت ها(اگر موجود باشد) ، جعبه مقابل آن را انتخاب نموده و سپس بر روی دکمه Save کلیک نمایید و برای حذف کردن ، جعبه مقابل آنها را از حالت انتخاب خارج نموده و بر روی دکمه Save کلیک نمایید.

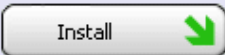


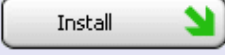
## آمار

در مورد آمار وب سایت قبلا بحث کردیم. اگر میزبان وب شما قابلیت‌های آماری پیشرفته ای برای شما در نظر گرفته باشد. شما می توانید آنها را در اینجا پیدا کنید.

### Statistics

The following shows basic statistics about your account. These details are collected periodically and will show only the statistics up to the last collection time.

**sampledomain.com**  
Bandwidth Usage: 0.00 MBytes  
Diskspace Usage: 0.00 MBytes  


**Advanced Statistics**  
AWStats:   
Deepmetrix Livestats v5:   
Deepmetrix Livestats v6:   
Smarter Stats v2: 

برای مشاهده این آمارگیرهای پیشرفته لازم است که آنها را نصب نمایید برای نصب هر کدام از آنها بر روی دکمه **Install** کلیک نمایید. و برای حذف آنها بر روی دکمه **Uninstall** کلیک نمایید.

## در پایان

با تشکر از شما که **Helm** را انتخاب نموده اید. ما امیدواریم که شما با استفاده از این محصول که ما تهیه کرده ایم لذت ببرید. اگر شما نظری در مورد کنترل پنل **Helm** دارید لطفا آن را به مدیر سیستم خود منتقل نمایید. مدیر سیستم از کمک به شما خوشحال می شود.